A Drama of Ephemerality

Mircea Sever

Under the aegis of Provence University, Chantel Signoret translated in France Ovidiu Florentin’s volume of poetry Formule pentru spirit (Formules pour l’esprit – Formulas for the Spirit), initially published in 1981 (Romanian edition). At present, the author (his real name is Florentin Smarandache) is professor at the Sidi El Hassan Lyoussi High School in Sefron, Morocco. His book begins with a Foreword by poet Ion Pachia Tatomirescu, followed by the author’s profession of faith. Ovidiu Florentin deserves to be better known, as his writing detaches itself clearly through a singular psalm-like tonality, a refined game of nuances, of the angles of light registering a continuous swinging between discreet melancholic elegy and the incandescence of the vital, idealized pulse of the world. It is a world of perfumes, of unexpected essences, which become drunk with charm, in solitude.

The drama of ephemerality, of the precariousness of existence does not cause traumas, violent splits at the level of syntax.
His poetry follows the subtle metamorphosis of the ego; the poet is reconciliated with his condition of dreamer who changes, at the level of his delicate utopia, the moment into eternity and immortality into imagination, into a childish caprice. His lyrical confession like Montale-Ungaretti’s poetics, acquires the value of a keen interrogation on time, with, with the nostalgic resonance which reminds of Kavafis.

The message conveyed with the delicacy of a poet consists in the devouring need of purification, of sublimation, which continues to be experienced by the soul of this century.